

**ДОГОВІР
ПРО СПІВПРАЦЮ**

«20» Грудень 2021 р.
(Декабрь)

Заклад вищої освіти «Подільський державний університет», надалі іменується «Університет», в особі ректора, д.е.н., професора Володимира ІВАНИШИН, що діє на основі Статуту, з одного боку, і Науково-дослідного інституту землеробства Міністерства сільського господарства Азербайджанської Республіки, надалі іменується «Інститут», в особі директора, доцента, к.с.-г.н. Файга ХУДАЄВА, що діє на підставі Статуту, з іншого боку, надалі разом іменовані «Сторони», уклали цей Договір про співпрацю (Далі – Договір) про наступне:

1. ДЕКЛАРАТИВНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Університет та Інститут виходять із взаємної зацікавленості у спільному розвитку кадрового, науково-освітнього та інноваційного потенціалу Сторін, у тому числі у розробці та впровадженні високотехнологічної інноваційної продукції, проведень спільних наукових досліджень та заходів, підготовці висококваліфікованих кадрів.

1.2. З метою взаємного сприяння у вирішенні статутних завдань Сторони домовилися надавати один одному технічну та консультивативну допомогу, надавати взаємні послуги, обмінюватись інформацією, брати участь у спільних наукових, освітніх, інноваційних проектах, інших формах співпраці.

1.3. Сторони погоджуються координувати свої дії при досягненні зазначеної мети для взаємного задоволення інтересів кожної Сторони відповідно до статутних завдань та економічних інтересів одної, не вступаючи при цьому в суперечність із чинним законодавством України та Азербайджанської Республіки.

1.4. Сторони будуть прагнути будувати свої взаємовідносини на основі рівності, чесного ділового партнерства та захисту інтересів один одного; постійно підтримувати взаємні ділові контакти, приймати необхідні міри для забезпечення ефективності та розвитку ділових і комерційних зв'язків, підвищення конкурентоспроможності серед світових освітніх центрів.

1.5. Сторони укладають цей Договір для зміцнення ділових відносин та виявлення можливостей сприяння реалізації спільних проектів у науковій, освітній та інноваційній сферах, спрямованих на вирішення актуальних проблем Сторін.

1.6. Цей Договір є заявою про наміри згідно з Українським та Азербайджанським законодавством і сама по собі не створює жодних юридичних зобов'язань. Невиконання положень цього Договору будь-якої із Сторін не може бути підставою для відшкодування будь-яких втрат або втраченої вигоди іншій Стороні з будь-якої причини.

1.7. Діяльність Сторін за цим Договором не є спільною діяльністю, створенням товариства або спільного підприємства, не встановлює агентських відносин, так само як не є комерційною діяльністю і не підлягає оплаті.

2. МЕТА ДОГОВОРУ

2.1. Цей Договір визначає умови та форми співробітництва між Університетом та Інститутом при реалізації положень 1 цього Договору.

2.2. Договір укладений з метою поглиблення інтеграції між Сторонами, взаємної підтримки та розвитку науково-технічного, кадрового, інноваційного, виробничого

потенціалів, забезпечення вирішення соціально-економічних проблем, підготовки та підтримки висококваліфікованих кадрів.

3. ОСНОВНІ НАПРЯМИ СПІВПРАЦІ СТОРІН

3.1. У рамках цього Договору Сторони виражають свої наміри про розвиток взаємно пріоритетних областей за такими основними напрямками науки, освіти, інновацій:

- підвищення конкурентоспроможності Сторін серед провідних світових освітніх центрів;
- підготовка та підвищення кваліфікації наукових кадрів;
- підтримка інноваційних проектів, пов'язаних з комерціалізацією досягнень у сфері науки та освіти;
- створення необхідних умов для здійснення виконання науково-дослідних, дослідно-конструкторських і технологічних робіт;
- проведення спільних наукових та освітніх заходів (конференції, симпозіуми, семінари та ін.).

4. ФОРМИ СПІВПРАЦІ

4.1. Форма, сфера діяльності та зміст співпраці обумовлюються Сторонами спільно у процесі переговорів та закріплюються у вигляді додаткових угод, договорів та контрактів, що укладаються між Сторонами на виконання цієї Угоди.

4.2. Взаємовідносини Сторін за цим Договором визначаються чинним законодавством України та Азербайджанської Республіки.

4.3. Сторони можуть вступати в будь-які цивільно-правові відносини в рамках чинного законодавства України.

5. ЗМІНИ І ДОПОВНЕННЯ

5.1. Сторони можуть вносити за взаємною домовленістю зміни та доповнення умов цього Договору.

5.2. Усі зміни та доповнення умов цього Договору повинні бути оформлені у письмовому вигляді та підписані Сторонами.

6. ВСТУП ДОГОВОРУ В СИЛУ І ТЕРМІН ЙОГО ДІЇ

6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання обома Сторонами та діє протягом 5 років. Договір вважається пролонгованим на наступний аналогічний період, якщо за місяць до закінчення терміну Договору не буде заяви, хоча б однієї зі Сторін про відмову або перегляд Договору.

6.2. Цей Договір може бути розірваний за згодою Сторін.

6.3. Кожна із Сторін має право в односторонньому порядку відмовитися від цього Договору, письмово повідомивши про це іншу Сторону. У разі односторонньої відмови від цього Договору, Договір вважається розірваним з дати отримання іншою Сторону відповідного письмового повідомлення, якщо пізніша дата не буде встановлена в повідомленні.

7. ІНШІ УМОВИ

7.1. Сторони забезпечують охорону результатів інтелектуальної діяльності, отриманих та/або створених у ході реалізації цього Договору та угод, що укладаються при її реалізації,

7.2. Порядок використання, правової охорони та захисту результатів інтелектуальної діяльності, отриманих та/або створених у ході реалізації цього Договору, а також розподіл прав Сторін на зазначені результати інтелектуальної діяльності є предметом окремого договору або угоди Сторін.

7.3. У разі необхідності передачі/обміну інформації, що має конфіденційний характер, Сторони здійснюють таку передачу/обмін лише після укладання угоди про конфіденційність.

7.4. Цей Договір підписаний у двох примірниках, ідентичних за змістом і що мають рівну юридичну силу, по одному примірнику для кожної з Сторін.

8. РЕКВІЗИТИ І ПІДПИСИ СТОРІН

Інститут

Науково-дослідний інститут
землеробства
Міністерства Сільського Господарства
Азербайджанської Республіки
Юридична/фактична адреса
Азербайджанська Республіка
AZ1098 Баку, сел. Піршаги
Радгосп №2, Тел. (+99412) 5511-61-30
ІПН 3101932691
КПП
АЗ61ІВАЗ36020018409955005212

Директор науково-дослідного інституту
Землеробства
Міністерства Сільського господарства
Азербайджанської Республіки

к.с.-г.н., доцент

Файг ХУДАЄВ

«10» декабр 2018 р.

(Груздан)

Університет

Заклад вищої освіти «Подільський державний
університет»

Фактична адреса:
32316, Хмельницька обл.,
м. Кам'янець-Подільський
вул. Шевченка, 12

Телефон:
Тел: (03849) 7-62-85 – приймальна ректора
Тел: (03849) 68-3-25
E-mail: main@pdatu.edu.ua
pro-adm@pdatu.edu.ua

Ректор Закладу вищої освіти
«Подільський державний університет»

д.е.н., професор, діяч науки України
МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ «ПОДІЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
* 340000 * 340000 * 340000 *
* 340000 * 340000 * 340000 *
* 340000 * 340000 * 340000 *
* 340000 * 340000 * 340000 *
* 340000 * 340000 * 340000 *
* 340000 * 340000 * 340000 *

Володимир ІВАНИШИН

«20» грудн 2018 р.

(Декабр)

Переклада:

Анастасія Понінчук

Продовжуємо факсіміле Герєфера

Задумено Ю. Величко